

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 23

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen aus dem S.I.A.

### Fachgruppe der Ingenieure für Brückenbau und Hochbau, Gruppe Spannbeton

Dem Sekretariat der Gruppe sind folgende Publikationen vom Generalsekretariat der F.I.P. zur Verfügung gestellt worden:

*Cement and Concrete Association, London:* Digital Computers: Specifications for the use of programmes: DC 26/62 Composite action between beams and slab under transverse load; DC 26/62 The deformation of a rectangular slab with free edges under transverse load; DC 25/62 The analysis for moments of vierendeel frames and girders with non-prismatic members; DC 24/62 Three programmes for the elastic torsional-flexural buckling of rigid-jointed plane and space frames; DC 25/62 and DC 26/62 for Pegasus Computer; DC 24/62 for Edsac II Computer.

Diese Literatur kann durch die Mitglieder der Gruppe bei Ing. U. Kellner, Büro Mirko Robin Roß, Ing., Asylstr. 58, Zürich (Tel. 051/32 13 25) eingesehen werden. Bestellungen für einzelne Veröffentlichungen können gegen Bezahlung der Kosten ebenfalls dort aufgegeben werden. Eine Ausleihe der genannten Literatur ist nicht vorgesehen.

## Mitteilungen aus der G.E.P.

### 55. Generalversammlung, 21. bis 24. Juni 1962 in Basel

Als Auftakt der Basler Generalversammlung finden am *Donnerstag, 21. Juni*, nachmittags Besichtigungen der Chemischen Industrie statt: Ciba, Geigy, Hoffmann-La Roche, Sandoz. Ferner eine Besichtigung Elektro-Industrie: Emil Haefely, und eine Besichtigung Maschinen-Industrie: Burckhardt. Für die Damen sind zwei Besichtigungen angesetzt: Persil Henkel in Pratteln und Hanro in Liestal. — Um 19 h findet die Semesterversammlung der Vereinigung ehemaliger Chemiestudierender im Restaurant Kunsthalle statt, mit anschließendem Nachtessen und Orientierung über die Studienplan-Reform an der Chemischen Abteilung der ETH.

Die Hauptveranstaltung vom *Freitag, 22. Juni*, ist eine Rundfahrt Elsass - Baden in drei Gruppen. Die Hinfahrt auf dem linken Rheinufer erstreckt sich bis nach Colmar, die Rückfahrt erfolgt auf dem rechten Rheinufer mit Fahrt auf der neuen Autobahn als Schlussattraktion. Zwischenhinein liegen Erlebnisse künstlerischer, historischer, geologischer, kulinarischer und vinologischer Art. Abfahrt St. Albananlage 24 um 7.45, 8.30 und 9.15 h. Rückkunft in Basel nach 18.30 h. Unmittelbar anschließend Empfang durch die Regierung von Basel-Stadt im Keller des Blauen Hauses. — Wer es vorzieht, in Basel zu bleiben, kann eine Tageskarte für freien Eintritt in neun Museen erhalten.

*Samstag, 23. Juni:* Es sind folgende Besichtigungen vorgesehen: am Vormittag Altstadt, neuere Bauten, Rheinhafenanlagen, am Nachmittag Galerie Schweizerhalle, Augusta Raucica, Papierfabrik Albruck. Um 17 h folgt in der Barfüsserkirche die Generalversammlung mit Ansprache von Prof. Dr. W. Traupel, Rektor der ETH. Der grosse festliche Abendanlass, der Gala-Ball in den stimmungsvoll dekorierten Räumen des Stadt-Casinos, beginnt um 21 h; drei Orchester, Ballett des Stadttheaters, Cabaret Fliegenfänger und musikkreie Räume für ruhige Gespräche, Mitternachtsbuffet; Tenu festlich, Abendanzug erwünscht.

*Sonntag, 24. Juni:* 10.15 h Festakt in der Kongresshalle der Mustermesse. Es spielt das Basler Kammerorchester unter Leitung von Dr. h. c. Paul Sacher. Begrüssung durch den Präsidenten der G. E. P., Ing. J.-P. Colomb, Festansprache von Bundesrat Dr. H. P. Tschudi: «Aufgaben der Eidgenossenschaft im technischen Zeitalter». 12.30 h Apéritif in der Gartenanlage, 13 h Bankett im grossen Festsaal der Mustermesse; Ende 16 h.

Vom Montag bis Mittwoch, 25. bis 27. Juni, folgt eine *Schweizer Fahrt ins Blaue*, welche die Basler Kollegen besonders im Hinblick auf die aus dem Ausland erwarteten G. E. P.-Kollegen mit grosser Liebe und Sorgfalt organisiert haben. Es werden gleichzeitig drei verschiedene Reisen, deren Charakter nur andeutungsweise aus dem Programm zu entnehmen ist, angeboten. Am Mittwoch, 27. Juni, treffen sich alle drei Gruppen auf einem Schiff zu einer Seefahrt, welche gegen 16 h an einem zentralen Ort (nicht in Basel) endet.

Mitglieder, die nicht in den Besitz der Einladungs- und Anmeldungsdrucksachen gelangt sein sollten, werden gebeten, diese umgehend zu verlangen beim Generalsekretariat der G. E. P., Dianastrasse 5, Zürich 2, Tel. (051) 23 45 08 oder beim Organisationskomitee in Basel, Malzgasse 32, Telefon (061) 23 38 80. *Termin* für die Anmeldung: *Dienstag, 12. Juni.*

## Ankündigungen

### Médaille d'Or Gustave Magnel

Die «Association des Ingénieurs sortis de l'Université de Gand (A. I. G.)» lädt alle Interessenten ein, sich um diese Medaille zu bewerben, die zur Erinnerung an den grossen Eisenbetonbauer geschaffen wurde, welcher Professor an der Universität von Gent und Direktor des dortigen Eisenbeton-Laboratoriums gewesen ist. Die Medaille ist bereits einmal vergeben worden und sie wird im nächsten Jahre zum zweiten Mal zugesprochen, und zwar dem Projekt-Verfasser eines Baues, der eine bedeutende Anwendung des Eisenbetons in sich schliesst. Hinsichtlich der Nationalität des Bewerbers und des Standortes des Werkes werden keine Einschränkungen gemacht. Der Bewerber hat eine kurze Beschreibung des Baues einzureichen, ferner ein curriculum vitae und eine Bestätigung, dass er persönlich der Projektverfasser ist. Auf Verlangen des Preisgerichtes hat er alle gewünschten Auskünfte über den Bau zu liefern. Das Preisgericht setzt sich zusammen aus: Präsident, Kassier und einem Vorstandsmitglied der A. I. G., einem Professor der Universität Gent, einem freierwerbenden, beratenden Ingenieur und einem Bauunternehmer. Termin für die Einsendung der Bewerbung: 1. November 1962; Adresse: 32, rue Berckmans, Bruxelles 6, Belgien.

### LIGNUM — Dreiländer-Holztagung

Die für den 17. bis 21. September 1962 vorgesehene (s. SBZ 1962, S. 16) Dreiländer-Holztagung in Locarno musste leider auf Antrag der Deutschen und der Oesterreichischen Gesellschaft für Holzforschung auf das Frühjahr 1963 verschoben werden. Der neue Termin wird bekanntgegeben, sobald er festgelegt ist.

### Oskar Kokoschka

Die Graphische Sammlung der Eidg. Technischen Hochschule in Zürich zeigt Handzeichnungen, Aquarelle, Druckgraphik aus der Sammlung Wolfgang Gurlitt, München, vom 1. Juni bis 12. August 1962, werktags 10—12 und 14—17 h, sonntags 10—12 h.

### AASHO Road Test

In einem Kurzvortrag mit Lichtbildern erläutert *Hugh Barnes*, Consult. Eng., Arcadia, California USA, die Ergebnisse des amerikanischen Grossversuches im Strassenbau der Bitumen- und Betonbauweisen, und zwar im Auditorium I im Maschinenlaboratorim der ETH, Sonneggstrasse 3, am Mittwoch, 20. Juni 1962, um 15 h. Der Vortrag wird in englischer Sprache gehalten; deutsche Uebersetzungen stehen zur Verfügung; die anschließenden Diskussionen werden übersetzt. Eine Wiederholung findet statt am Freitag, 22. Juni, um 12.00 h in der EPUL, Lausanne, 33, avenue de Cour. Organisiert werden die Tagungen von der Stiftung für systematische wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiete des Beton- und Eisenbetonbaues.

### Vortragskalender

Freitag, 15. Juni, Seminar für Gemeindeingenieure, ETH, Zürich, Hörsaal NO 3g, Sonneggstrasse 5, 2. Stock, 17 Uhr. Prof. Dr. H. R. Meyer, Eidg. Post- und Eisenbahndepartement, Bern: «Verkehrskoordination und Landesplanung.»

## Achtung!

Das nächste Heft geht als Sonderausgabe zur Generalversammlung der G. E. P. in Basel erst am Montag, 18. Juni, zur Post!

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5, Telefon (051) 23 45 07/08.